

Monóxido de carbono: el asesino invisible

El otoño es la época del año en la que muchos habitantes de Illinois encienden los calentones. Por eso, los expertos del Centro de Illinois contra Envenenamientos advierten un aumento en el número de envenenamientos por monóxido de carbono (CO) entre los meses de septiembre a noviembre.

El monóxido de carbono es un gas venenoso que no se puede ver, ni oler ni tiene sabor. Se origina por la combustión incompleta de los combustibles, como por ejemplo, madera, petróleo o gasolina. Este otoño, tome algunas precauciones de más para prevenir envenenamientos con monóxido de carbono.

Fuentes comunes

Calentones de petróleo, leña o gas, estufas de gas, secadoras o calentones portátil, calentadores para el agua de gas o petróleo, vehículos o herramientas de gasolina, parillas de carbón, velas y linternas de gas

Signos y síntomas

Dolor de cabeza	Ritmo cardíaco irregular
Malestar estomacal	Convulsiones
Vómitos	Pérdida de la conciencia
Mareos	Daño cerebral
Cansancio	Muerte
Confusión	

Recomendaciones en caso de exposición a CO

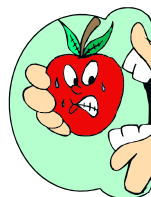
- Instale detectores de monóxido de carbono en todas las plantas de su casa.
- Cuando llega el otoño haga revisar los calentones, caldera, las ventilaciones y la chimenea por un profesional.
- No utilice el horno para calentar la casa.
- No deje el calentón portátil prendido cuando se vaya a dormir.
- No deje el automóvil en marcha dentro del garaje, ni aún con la puerta abierta.
- No duerma en un automóvil estacionado con el motor en marcha.

Para recibir más recomendaciones, contacte al Centro de Illinois contra Envenenamientos para obtener una tarjeta de información sobre el CO.

Primeros auxilios para casos de envenenamientos

Producto tóxico en la boca:

- Llame al Centro contra Envenenamientos haya tragado el producto venenoso o no.
- **No haga vomitar a la persona** ni le dé nada para comer o beber a menos que se lo indiquen en el Centro de contra Envenenamientos.



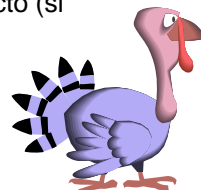
Producto tóxico en la piel

- Quite las prendas impregnadas con la sustancia venenosa.
- Enjuague bien la piel con agua. Luego lave con jabón y agua.



Producto tóxico en los ojos:

- Quite los lentes de contacto (si usa).
- Enjuague los ojos con agua durante 15 minutos.
- Abra y cierre los ojos durante el enjuague.



Producto tóxico en el aire:

- Abra las ventanas y puertas para que circule aire fresco.
- Salga del lugar y trasládese a un lugar donde pueda respirar aire fresco.
- Ayude a otros a abandonar el lugar teniendo cuidado de no respirar el veneno.



Llame al Centro de Illinois contra Envenenamientos lo antes posible: 1-800-222-1222. Es posible que le indiquen que llame a su médico, al hospital o al 911.

© Centro de Illinois contra Envenenamientos 2004, un programa del Consejo Metropolitano de Salud de Chicago

Recomendaciones de seguridad para prevenir envenenamientos durante el otoño



www.IllinoisPoisonCenter.org
1-800-222-1222

**POISON
Help**
1-800-222-1222
ILLINOIS POISON CENTER



Para evitar los riesgos de Halloween

Los peligros de envenenamiento presentes durante la festividad de Halloween pueden ser tan aterradores como los disfraces más macabros que se ven durante la celebración. Para evitar algunos de los peligros, siga las siguientes recomendaciones:

- Acompañe a los niños pequeños cuando salgan a pedir y controle las golosinas que reciben para detectar orificios en el producto.
- Déles de comer antes de salir para que no tengan necesidad de comer en el camino.
- Lleve sus propias golosinas para darles a los niños en el camino; así evitará que se tienten de comer alguna golosina que recibieron.
- Deseche las golosinas desenvueltas.
- Autorice a los niños a comer golosinas caseras sólo si las preparó una persona conocida y de confianza.

El folleto de seguridad de Halloween del IPC incluyen muchas más recomendaciones que lo pueden ayudar a proteger la seguridad de los niños durante la festividad de Halloween. Para recibir una copia gratis del folleto, contacte al IPC llamando al 1-800-222-1222.



El no invitado de Acción de Gracias: los envenenamientos con alimentos

El envenenamiento con alimentos es generalmente una enfermedad

leve que se produce a consecuencia de prácticas deficientes en la manipulación de los alimentos. Los síntomas pueden incluir fiebre, dolor de cabeza, diarrea, dolor de estómago y vómitos. Algunos síntomas se desarrollan unas horas después o hasta unos días después de ingerir alimentos en mal estado.

La manipulación correcta y la preparación adecuada del pavo pueden evitar un envenenamiento con alimentos. Para evitar el desarrollo de bacterias en los alimentos siga las siguientes recomendaciones.

LO QUE NO DEBE HACER

- ⊘ Descongelar el pavo fuera del refrigerador a temperatura ambiente
- ⊘ Volver a congelar un pavo crudo que ha sido descongelado.

LO QUE DEBE HACER

- 🎯 Descongelar el pavo en el refrigerador o en baño de agua fría.
- 🎯 Calcular un día de descongelación por cada cinco libras de pavo. Si usa un baño de agua fría, cambie el agua cada 30 minutos.

LO QUE NO DEBE HACER

- ⊘ Usar tablas de picar y cuchillos que han estado en contacto con carne cruda para otros alimentos sin lavarlos primero.

LO QUE DEBE HACER

- 🎯 Mantener todos los utensilios, platos, elementos de cocina y superficies de trabajo limpias.
- 🎯 Lavarse las manos antes y después de manipular el pavo.

LO QUE NO DEBE HACER

- ⊘ Cocinar parcialmente el pavo un día y seguir cocinándolo al día siguiente.



- ⊘ Cocinar el relleno dentro del pavo

LO QUE DEBE HACER

- 🎯 Use un termómetro para carnes para saber si el pavo está cocido (180°).

LO QUE NO DEBE HACER

- ⊘ No deje los restos del pavo en la mesada más de tres horas.

LO QUE DEBE HACER

- 🎯 Guarde la comida sobrante en el refrigerador cuando termine la comida.
- 🎯 Llame al centro de envenenamientos al 1-800-222-1222 si sospecha un envenenamiento con alimentos.

Bayas y plantas



Fines de verano y principios de otoño es la época del año en la que muchas bayas maduran y se transforman en una tentación para los niños.

Estas son algunas recomendaciones para ayudar a prevenir envenenamientos con sus niños:

- Enséñeles a no llevarse bayas ni otras partes de una planta a la boca. Las plantas que los animales pueden comer sin peligro pueden no ser inofensivas para las personas.
- Aprenda los nombres de todas las plantas que tiene en el hogar. Si no conoce el nombre de las plantas que tiene en su hogar, pida información en un vivero o en una florería.
- Etiquete todas las plantas con el nombre común y el nombre botánico. En una emergencia, podrá dar el nombre de la planta cuando hable por teléfono.
- Algunas bayas comunes durante el otoño que son tóxicas son:



Acebo	Arisema
Tejo	Belladona
Pokeweed	Dulcamara

(Tenga en cuenta: no es una lista completa.)

Si sospecha un caso de envenenamiento con plantas, bayas, hongos o cualquier otra sustancia, llame inmediatamente al centro de envenenamientos al 1-800-222-1222. No espere a que nadie se sienta enfermo o tenga síntomas de mal estar. Puede llamar durante las 24 horas del día para que lo asesoren gratuitamente sobre la prevención y el tratamiento de envenenamientos.